



Fiche pédagogique
Extrait de *Gare du Nord*, Abdelkader Djemaï

Déroulement de la séquence.

Mise en route. Comprendre une devinette. Mutualiser les connaissances des apprenants sur les gares parisiennes. Découvrir le roman d'Abdelkader Djemaï et les personnages principaux.

Expression orale. Durée : 20 minutes

1. Pour éveiller la curiosité des apprenants vous pouvez introduire le thème du cours avec une devinette. Dites qu'aujourd'hui vous allez parler d'un endroit de la ville que les touristes ou les voyageurs découvrent en premier. C'est un endroit où l'on arrive souvent en retard ou d'où l'on repart le plus vite possible. C'est un endroit où l'on va quand on veut partir. C'est un endroit où l'on va pour prendre le bus ou le train. Commencez par la première phrase de la devinette, ensuite par la deuxième en donnant à chaque fois de nouveaux éléments. Notez toutes les propositions au tableau. Vous pouvez donner une petite étoile au premier élève qui a donné la bonne réponse.

Corrigé : la gare.

2. Engagez une petite conversation pour mutualiser les connaissances des élèves. Vous pouvez poser des questions comme : *Est-ce que vous connaissez les gares parisiennes ? Quelles gares parisiennes vous connaissez ? Est-ce que vous allez souvent à la gare ? Pourquoi ? Qu'est-ce que la gare symbolise pour vous ?*

Pistes de réponses : Je connais la gare Montparnasse, la gare du Nord, la gare de l'Est, la gare Saint-Lazare, la gare de Lyon, la gare d'Austerlitz. Oui, je vais souvent à la gare. Pour moi la gare symbolise les voyages, le départ, l'été.

3. Afin de mutualiser les connaissances des élèves sur les gares parisiennes, vous pouvez leur proposer de faire un petit quiz. Travaillez par deux. Distribuez le quiz et laissez aux apprenants le temps de faire l'activité. Circulez dans le groupe pour apporter une aide ponctuelle. Procédez à la correction en grand groupe. Un élève volontaire lit une phrase et donne une réponse. Le reste de la classe valide ou ne valide pas. Prévoyez un point (une petite étoile) pour chaque réponse correcte. Le binôme avec le plus grand nombre de points gagne.

Corrigé : 1 – c ; 2 – c. (la gare Saint-Lazare est bâtie en 1837 ; la gare du Nord – en 1846 ; la gare de l'Est – en 1849) ; 3 – b ; 4 – a ; 5 – c.

4. Dites aux apprenants qu'aujourd'hui ils vont découvrir un extrait du roman *Gare du Nord* d'un écrivain algérien Abdelkader Djemaï. Dans cet extrait l'écrivain décrit la vie du quartier de la gare du Nord à Paris. Si besoin situez le quartier et la gare du Nord sur un plan de Paris. Invitez les apprenants à lire le chapeau et vérifiez-en la compréhension en posant des questions comme : *Comment s'appellent les personnages principaux du roman ? Quel âge ont-ils ? Quelle est leur nationalité ? Où habitent-ils actuellement ? Qu'est-ce qu'on apprend sur leur vie ?*

Corrigé : Les personnages du roman s'appellent Bonbon, Bartolo, Zalamite. Ils sont âgés. Ils sont tous algériens, mais habitent actuellement en France, à Paris, dans le quartier de la gare du Nord. Ils sont immigrés. Bonbon a travaillé comme mineur à Noeux-les-Mines, Bartolo a vécu à Marseille et Zalamite a vécu dans la région de Lille.



Activité 1. Vocabulaire. Se familiariser avec le lexique présent dans l'extrait. Travailler avec les synonymes. Découvrir une version simplifiée de l'extrait. Durée : 15 minutes.

1. Invitez les apprenants à prendre connaissance des mots de l'activité 1. La lecture se fait individuellement à voix basse. Si besoin, les apprenants peuvent lire les mots en grand groupe à tour de rôle à voix haute. N'hésitez pas à mimer ou à faire un dessin mécanique des mots difficiles à comprendre.
2. Afin de vérifier la compréhension, demandez aux apprenants de lire le texte de l'activité. Il s'agit d'un texte reformulé du texte initial pour permettre aux apprenants de travailler les mots nouveaux et comprendre leur emploi dans le contexte. Précisez aux apprenants qu'ils doivent lire le texte et remplacer les mots soulignés par les synonymes vus dans le tableau. Laissez le temps de faire l'activité. Travail individuel.
3. Procédez à la correction. Les apprenants lisent le texte à tour de rôle avec les synonymes. Le reste de la classe valide ou ne valide pas.
4. Pour rendre cette approche plus intéressante, vous pouvez répartir les élèves en petits groupes et leur demander de faire un dessin schématique de la description. Accrochez leurs dessins au tableau et invitez-les à voter pour le meilleur dessin.

Corrigés : Trois vieux amis aimaient se promener à Paris. Leur endroit préféré était la gare du Nord. Ils aimaient se retrouver à l'intérieur de ce grand bâtiment. Son immense toit était soutenu par de grands piliers ornés. Ils avaient l'impression de se retrouver dans le ventre d'une grande baleine. Il y avait beaucoup de bruits différents : le bourdonnement des machines, la voix des haut-parleurs, le léger frissonnement mécanique du tableau des départs. La lumière des lampadaires se reflétaient dans grandes fenêtres en demi-cercle. Ces trois amis, condamnés à faire le même itinéraire, prenaient toujours les mêmes rues, faisaient toujours des haltes dans les mêmes endroits, revoyaient les mêmes arbres qui longeaient les mêmes façades. La gare était un endroit incontournable dans leurs promenades où ils arrivaient au gré de leurs goûts et leur fantaisie. A la gare ils rencontraient des gens de tous les pays et de toutes les couleurs : des touristes qui grimpaient vers le Sacré-Cœur, des pickpockets, des dealers, des flâneurs, des badauds. Ils ne comprenaient pas pourquoi les chiens et les chats étaient autant pomponnés et choyés par leurs maîtres. Les plus veinards partaient même en vacances à l'étranger. Rien ne changeait dans cette gare. Seuls les occupants des cabines téléphoniques changeaient : agités ou impassibles, ils étaient accroupis avec un combiné collé contre la bouche.

Activité 2. Compréhension générale. Questionnaire à choix multiples. Vérifier la compréhension de l'extrait. Lecture. Compréhension écrite. Durée : 15 minutes

1. Rappelez aux apprenants que les personnages principaux du roman s'appellent Bonbon, Bartolo et Zalamite. Ils sont immigrés et viennent d'Algérie. Ils habitent dans le quartier de la gare du Nord à Paris. Le roman décrit leur quotidien. Demandez aux apprenants de lire trois premiers paragraphes. Formez des binômes et invitez les apprenants à prendre connaissance des phrases de l'activité.



2. Laissez-leur le temps de lire les questions de l'activité et de choisir la réponse correcte. Circulez entre les binômes pour lever les éventuels problèmes lexicaux.
3. La mise en commun se fait en grand groupe. Les apprenants volontaires lisent les questions et les réponses. Vous pouvez demander aux apprenants d'argumenter leurs réponses en citant le texte. D'autres apprenants peuvent apporter des précisions ou des commentaires.

Corrigés :

- 1) 1 – b. Le quotidien des trois personnages était monotone et ennuyeux. (*Bonbon, Bartalo et Zalamite n'avaient vu qu'une fois ou deux la Tour Eiffel et les Champs-Élysées, et n'avaient jamais pris le bateau-mouche pour glisser sur la Seine. Ils naviguaient dans les rues comme s'ils étaient condamnés à refaire le même itinéraire les mêmes haltes, à revoir les mêmes arbres du square, à repasser devant les façades qu'ils longeaient depuis des années*)
- 2) 2 – c. Ils rencontraient des touristes, des clients des magasins, des pickpockets, des dealers, des prostitués, des flâneurs, des badauds et des employés. (*Ils croisaient des gens de tous les pays, de toutes les couleurs, des touristes en short ou sous un parapluie qui grimpaient avec leurs appareils-photo vers le Sacré-Coeur et la place du Tertre. Il y avait aussi les clients empressés des magasins, des pickpockets, des dealers, des prostitués des deux sexes, des flâneurs avec leurs chiens, des badauds, des employés avec le sandwich à la bouche*)
- 3) 3 – a. Les trois amis trouvaient étrange l'attitude envers les animaux domestiques. (*Ils ne comprenaient pas non plus pourquoi les chiens et les chats étaient autant choyés. Plus gâtés que des enfants de riches, nourris comme des rois, ils se répandaient partout, sur les trottoirs et au pied des platanes. Ils avaient des salons de beauté, des garde-robes, de très jolis colliers, des cliniques, des cimetières rien que pour eux*).
- 4) 4 – c. Ils ne mangeaient jamais dans la rue. (*Les trois vieux ne mangeaient jamais dans la rue*).

Activité 3. Description de la gare. Associer les images à leur description. Comprendre les détails de la description. Lecture. Compréhension écrite. Durée : 10 minutes.

1. Travaillez en binômes. Invitez les apprenants à observer le tableau. Précisez que dans la partie gauche du tableau il y a des images de la gare. Et dans la partie droite il y a des extraits du roman correspondant à ces images. Demandez aux apprenants de lire les phrases et de les associer aux images correspondantes. Circulez entre les groupes pour apporter une aide ponctuelle.
2. Proposer une mise en commun en grand groupe. Les apprenants volontaires donnent le numéro de l'image et lisent la phrase correspondante. Si possible, le professeur peut présenter ces images en grand diaporama pour bien illustrer la description.

Corrigé :

Image 1- d : Ils demeuraient là, au milieu des mouvements de la foule, du ballet incessant des bagages.

Image 2 - a : l'alignement des panneaux publicitaires qui changeaient régulièrement de visages.

Image 3 - e : Ils entendaient le froissement mécanique du tableau des départs.



Image 4 - c: Ils étaient bien sous l'immense toit soutenu par d'élégants piliers en fonte ouvragés.

Image 5 - f: Entre la verrière aux carreaux bleus et blancs, les lampadaires, les kiosques à journaux [...] ils entendaient le bourdonnement des machines.

Image 6 - b: Dès qu'ils approchaient de la gare du Nord, ils se sentaient attirés par son atmosphère chaleureuse, ses formes féminines et par sa lumière douce qui avait la couleur d'une bonne bière.

Activité 4. Grammaire. Réviser la place de l'adjectif. Associer les noms à leurs adjectifs.

Compléter un texte à trous. Durée : 15 minutes.

1. Travaillez individuellement. Invitez les apprenants à lire les mots et les adjectifs du tableau. Levez les problèmes lexicaux si besoin. Précisez qu'ils doivent associer les mots avec les adjectifs de la même manière que dans le texte. Attirez l'attention des apprenants sur la place de l'adjectif. Demandez quels adjectifs sont placés avant et après le nom et pourquoi. La correction se fait en grand groupe.
2. Si besoin rappelez aux apprenants qu'en règle générale les adjectifs se placent après les noms. Pourtant certains adjectifs courts comme *beau, joli, grand, petit, long, vieux, jeune, autre, bon, mauvais, gros, nouveau* sont souvent placés avant le nom. Si on veut donner une force particulière on place l'adjectif devant le nom qu'il qualifie : *une merveilleuse aventure*.
3. Travail individuel. Demandez aux apprenants de lire les phrases en mettant les adjectifs avant ou après le nom. La correction se fait en grand groupe.

Corrigé : 1. vitre épaisse; 2. occupant calme, agité, souriant, impassible; 3. atmosphère chaleureuse ; 4. lumière douce ; 5. bonne bière ; 6. grande fenêtre ; 7. vieux amis ; 8. panneau publicitaire ; 9. ballet incessant ; 10. élégant pilier.

B.1. Une jolie femme ; une grande valise ; une belle robe ; un foulard rouge. 2. de vieux messieurs. 3. Les gens pressés. 4. un bon signe. 5. Une longue allée ; un homme inconnu. 6. des lunettes noires ; une veste courte. 7. une petite clé. 8. l'air mystérieux

Activité 5. Production écrite. Rédiger une lettre amicale. Décrire la ville et votre endroit préféré de la ville. Inviter. Durée : 20 minutes

- 1) Invitez vos apprenants à rédiger une lettre à un ami étranger pour lui parler de leur endroit préféré de la ville et l'inviter pour un weekend. Avant de procéder à la production écrite vous pouvez engager une petite conversation pour les inciter à faire part de leurs lieux préférés. Vous pouvez poser des questions comme : *Aimez-vous votre ville ? Votre quartier ? Quels endroits sont très populaires parmi les touristes ? Où allez-vous pour voir un film ? Où allez-vous pour prendre un verre ? Quel est votre endroit préféré ? Pourquoi ?*
- 2) Travail individuel. Invitez les apprenants à lire la consigne et le plan de la lettre. Levez les éventuels problèmes lexicaux. Laissez aux apprenants le temps de rédiger leur lettre. Vous pouvez également les inciter à utiliser les adjectifs pour enrichir leur production. Comptez un point pour chaque adjectif. Rappelez-leur les formules pour commencer et pour terminer une lettre amicale comme : *(Mon / ma) cher (chère)...* ; *je t'embrasse, amicalement, amitiés, bisous, bises*. Demandez aux élèves quelles phrases ils peuvent utiliser pour inviter. Circulez dans le groupe pour apporter une aide ponctuelle.



Note au professeur : ce travail est proposé surtout à des élèves qui habitent dans la même ville. Si vous avez un groupe d'élèves qui viennent des villes différentes, vous pouvez leur demander de rédiger une lettre à un autre élève du groupe pour lui parler de sa ville natale. Les élèves rédigent et envoient leurs lettres. Quand les lettres sont envoyées, demandez aux destinataires de les lire et de dire s'ils ont envie de visiter la ville indiquée dans la lettre et pourquoi.

- 3) Pour la mise en commun invitez les apprenants volontaires à lire leur lettre. Comptez les adjectifs pour désigner le gagnant. Demandez aux autres apprenants s'ils aiment l'endroit présenté dans la lettre et pourquoi.
- 4) Pour une correction plus détaillée ramassez des écrits de vos apprenants.

Activité 6. Production orale. Découvrir les endroits touristiques de Paris. Parler de son expérience. Durée : 15 minutes.

- 1) En grand groupe : invitez les apprenants à relire le premier paragraphe de l'extrait du roman en leur demandant de faire attention aux endroits touristiques de Paris. Vous pouvez poser des questions comme : *De quels endroits touristiques s'agit-il dans l'extrait ? Quels endroits vous connaissez ? Quels endroits avez-vous visités ? Quels endroits voudriez-vous visiter ?* Situez toutes les curiosités sur le plan de Paris.